

SUBTITLE: WHERE CINEMA SPEAKS ONE LANGUAGE

Together with our partner Spotlight, November 19th 2018 sees the return of Ireland's only film festival of popular subtitled European films — and a fantastic lineup of film-makers and stars celebrated on Sunday night at the Angela Awards, hosted by Pauline McLynn and the Camembert Quartet.

Subtitle brings together a selection of European film that invites you to see cinema in a whole new way. Most of the films at the 2018 festival have never been screened theatrically in Ireland and 14 of them are Irish premieres.

The most talked about film last year were the two preview screenings of the Finnish epic, *Unknown Soldier*. Aku Louhimies's extraordinary picture has grossed over €15 million in Finland and we are delighted to have an opportunity to present it again in this edition. Other highlights include Stéphane Brizé's electric film, *At War*, Pierre Salvatori's screwball comedy, *The Trouble With You*; and compelling debuts from Danila Kozlovsky (*Coach*) and Eva Trobisch (*All Good*).

For our 2018 edition, we are presenting 22 films. Drama, Thrillers and comedies from France, Germany, Russia, Belgium, Finland, Spain, Portugal, Italy, Sweden, Romania and Switzerland.

We are also delighted to present our strand, MAD ABOUT MELIKYAN (subtitlefest.com/mam), which celebrates the work of the Armenian-Russian director, Anna Melikyan. Anna will be in Kilkenny to present three of her films: Mermaid (Русалка), Star (Звезда) and About Love (Про Любовь).

We have lots of special offers on tickets this year (**subtitlefest.com/offers**) – so come and enjoy a magical week of film in Kilkenny!

ABOUT SPOTLIGHT



Spotlight is proud to be part of the Subtitle Festival, to generate connections between actors and casting directors across Europe, the US and the rest of the world.

Subtitle is a unique opportunity for European actors to meet with casting directors and filmmakers, and to establish relationships that will last well beyond the festival itself.

As the home of casting in Europe, Spotlight helps casting directors connect with the very best professional performers, while providing actors with access to the best roles in television, film and theatre.

At Subtitle we help those connections to happen against the backdrop of beautiful Kilkenny, in an environment that honours the creativity of the casting process.

For more information on Spotlight, visit www.spotlight.com





ABOUT KILKENNY

In 2012, Kilkenny was voted by Condé Nast Traveller Magazine as the 9th friendliest city in the world. It is a medieval destination city of 24,000 people, acclaimed internationally as a centre for the arts and for craft and design. Each year Kilkenny hosts a number of international festivals, among them the Cat Laughs Comedy Festival, Kilkenny Arts Festival, Rhythm and Roots, Savour Kilkenny and Kilkenomics.

Kilkenny is small and compact enough to explore on foot and boasts many beautifully restored buildings and charming walks while Kilkenny Castle, built by the Normans in the 12th century, proudly overlooks the city.

It is an ideal location for SUBTITLE as venues and accommodation are within easy walking distance of each other; as such it is perfectly set up for an event of this kind. The success of similar niche festivals proves Kilkenny's credentials as a gateway to the South East; while its proximity to Ireland's capital (75 minutes from Dublin)



allows day-trippers / overnighters to come to the festival and sample its unique atmosphere.

For more information on the multitude of Things to See and Do in and around Kilkenny please visit the Kilkenny Tourism or Discover Ireland websites.

THE ANGELA AWARDS



SUNDAY 25TH NOVEMBER, 8:15PM. THE SET THEATRE, LANGTONS. €30

Hosted by Pauline McLynn, the seventh annual Angela Awards acknowledges the achievements of talent from across Europe and the presentations are made by well known actors, writers and directors from the Irish film industry. It's a substantial and significant evening, but the tone is celebratory and fun with live music provided by The Camembert Quartet.

This is a popular event with extremely limited tickets, so early booking is advisable.



SPOTLIGHT EUROPEAN F KILKENNY 19-25 NOV



120 BPM Robin Campillo

France | 143mins | 2017 | Drama | Colour

② 18:15	TUE 20 NOV	♥ CLEERE'S	<i></i> €8/€7
② 20:45	₩ED 21 NOV	♥ BILLY BYRNE'S	<i></i> €8/€7
② 19:00	m THU 22 NOV	CLEERE'S	<i></i> €8/€7
19:00	fri 23 nov	♥ CLEERE'S	<i></i> €9/€8
16:30	SAT 24 NOV	♥ SET THEATRE	<i></i> €9/€8

The lives of AIDS activists in early 90s Paris are reimagined in bold and vivid detail in 120 BPM, a stunning and heartwrenching drama from the writer of Palme d'Or winner The Class, Robin Campillo. Winner of the Grand Prix at Cannes 2017 and a host of international awards, this is an essential work of cinema with a profoundly moving and delicately crafted love story at its heart. As the AIDS epidemic tears through their community, the members of ACT UP Paris are fighting for survival. While they battle against governmental apathy, pharmaceutical greed and public ignorance, they also go out partying, debate politics and, occasionally, fall in love. One day, as outspoken radical Sean (Nahuel Pérez Biscayart) strikes up a conversation with shy newcomer Nathan (Arnaud Valois), they have no idea that their lives are about to change forever. Urgent and affecting, it's a film about life, death, passion, tragedy – and, above all, the will to survive.



ALL GOOD Eva Trobisch

Germany | 93mins | 2018 | Drama | Colour

16:00	m THU 22 NOV	<i></i> €10/€9	**
² 21:15	∰ SAT 24 NOV	 €12/€10	**
17:00	∰ SUN 25 NOV	<i>®</i> €10/€9	* *

Featuring a powerhouse performance from Aenne Schwarz, All Good is a superbly focused work revolving around a single traumatic event. It is an extremely clever and provocative film from Eva Trobisch, which skilfully charts the psychological journey of a woman who refuses to see herself as a victim even as the strain of unreleased trauma gnaws away at her everyday life. There is an intelligence and honesty in this film which elevates it far above others in its genre; and while keeping silent can have consequences, the way in which All Good unfolds as a story, subtly and deftly sidesteps the clichés. In the central role of Janne, Trobisch has created a character to which we can fully relate and in Schwarz (who will be in Kilkenny to present) she has found an actress who delivers a subtle masterclass in film acting.



ALONE AT MY WEDDING

Marta Bergman

Belgium | 121mins | 2018 | Drama | Cole

② 16:45	SAT 24 NOV	♥ CLEERE'S	 €9/€8	**

Insolent, spontaneous, funny. Pamela, a young Roma, is different from the other girls in her community. A single mother, she lives with her grandmother and her little girl in a small hut where the three of them share a bed. How can she reconcile the needs of her two-year old daughter and her dream of freedom? Pamela embarks on a journey into the unknown, breaking away from the traditions that suffocate her. "Lapin, pizza, amour". All she has are three words in French and the hope that marriage will change her and her daughter's destiny. Alone At My Wedding features a striking and beautifully judged breakout performance by Alina Serban – who will be attending this year's festival and presenting the film.





AT WAR Stéphane Brizé

France 113mins 2018 Drama Colour				
② 20:30	∰ MON 19 NOV	♥ CINEMOBILE	 €9/€8	
18:45	m TUE 20 NOV	CINEMOBILE	 €9/€8	
19:45	₩ED 21 NOV	CINEMOBILE	<i></i> €9/€8	
② 20:00	m THU 22 NOV	CINEMOBILE	€12/€10	
13:45	fri 23 NOV	CINEMOBILE	€10/€9	
16:15	∰ SAT 24 NOV	CINEMOBILE	€10/€9	

This is a forceful, timely and extremely provocative film from Stéphane Brizé which charts the human cost of a group of workers trying to keep their jobs in the face of modern capitalism. Despite heavy financial sacrifices on the part of their employees and record profits that year, the management of Perrin Industries decides to shut down a factory. The 1100 employees, led by their spokesman Laurent Amédéo, decide to fight this brutal decision, ready to do everything to save their employment. As the stakes rise, so do the problems and the harsh realities of working in the manufacturing industry in today's free-market world come into full focus. At its centre is yet another extraordinary performance from Vincent London, and the film premiered at the Cannes Film Festival this year: "The reaction in Cannes' largest cinema hall was overwhelming; no film has received such an ovation for a long time" — Die Welt



THE BENEFIT OF THE DOUBT

Samuel Tilman Belgium | 90mins | 2017 | Thriller | Colour

_				
② 22:15	₩ED 21 NOV		 €9/€8	**
16:00	fri 23 NOV	♥ CINEMOBILE	€12/€10	
4:30	∰ SAT 24 NOV		€10/€9	**

David is a happy young father. He has a wife he loves, two adorable young children, and a tight-knit tribe of friends he and his family always go away on holiday with. However, on returning from their last trip away in the Vosges, David is taken in for questioning by the police as part of a murder investigation. Before long, the investigation reveals that all is not what it seems behind the happy and respectable facade of David's life. Even if Noël, his best friend, and Marco, his lawyer, stand by him come what may, in his entourage doubt begins to spread and clans begin to form. In exploring the troubling power of judgement-by-intuition and the very nature of doubt, director Samuel Tilman has created a gripping film, ramping up the tension with each passing scene; and at its centre is a brilliantly judged performance from Fabrizio Rongione, who will be in Kilkenny to present.



BOYS CRY

Damiano D'Innocenzo & Fabio D'Innocenzo Italy | 95mins | 2018 | Drama | Colour

14:15	fri 23 NOV	CLEERE'S	<i></i> €9/€8	**
4:00	∰ SUN 25 NOV	♥ BILLY BYRNE'S	<i></i> €8/€7	**

Mirko and Manolo are best friends and live in the suburbs of Rome. They both live in poor conditions with their single parents, are still in school and struggle with occasional odd jobs to make ends meet. Together they share dreams of women, of sex and money, of a better life to come. After a hit-and-run one night, they get involved with the local mafia and their lives change dramatically. Soon they find themselves doing the dirty work for their new bosses and have blood on their hands. But lured by the dreams of easy money and illusions of a thriving career, they fail to realise the consequences of their choice. Life in the underworld becomes exceedingly tough and Mirko and Manolo soon disconnect from family and former friends as they engage on a download spiral, a pathway towards darkness. There is a stunning breakthrough performance from young Italian actor, Matteo Olivetti, who will be in Kilkenny to present the film.



LM FESTIVAL

MBER 2018



'EST LA VIE

Olivier Nakache & Éric Toledano

France | 117mins | 2017 | Comedy | Romance | Colour

② 20:15	fri 23 NOV	<i></i> €12/€10
2 12:00	SAT 24 NOV	€10/€9

The dynamic duo behind the 2011 smash hit, The Intouchables Éric Toledano and Olivier Nakache – reunite for this new comedy in which a wedding threatens to erupt into an utter nightmare for the party's cantankerous planner. Max (Jean-Pierre Bacri) has run a catering company for 30 years and today is Pierre and Helena's big day. As usual, Max has recruited his team of waiting staff, cooks, and dishwashers and has advised the couple on a photographer and reserved and has advised the couple on a photographer and reserved the band. Everything is in place to make the party a success. However, as things being to fall apart, we get a behind-thescenes look at a wedding party through the eyes of the people working on it. They will all have to count on their one common quality: they know what it means to throw a good party. C'est La Vie is a deliciously deadpan comic soufflé, which ripped up the box office in France — definitely one



COACH Danila Kozlovsky

Russia | 138mins | 2018 | Drama | Colour

② 18:15	MON 19 NOV	♥ BILLY BYRNE'S	<i></i> €8/€7	**
② 21:15	TUE 20 NOV	₽ BILLY BYRNE'S	<i></i> €8/€7	**
18:15	₩ED 21 NOV	♥ SET THEATRE	<i></i> €8/€7	**
② 18:00	fri 23 NOV	₽ BILLY BYRNE'S	<i></i> €9/€8	**
② 19:30	SAT 24 NOV	♥ SET THEATRE	<i></i> €9/€8	**

Superbly directed by the irrepressible Russian actor, Danila Kozlovsky (who also stars), Coach tells the story of a Russian national team football player Stoleshnikov, who ends his career after a professional and very public failure at a crucial world cup qualifying match. After an enforced break where he tries to piece his life together, he takes on the job coaching a small provincial club in the south of the country. Despite challenging circumstances, Stoleshnikov gradually turns around the fortunes of his new club, 'Meteor', and as they progress through the knockout stages of the Cup competition, Stoleshnikov plots a path for redemption. This is an extremely clever, well written and touching picture, which boasts some of Russia's finest actors and we're delighted that Danila will be in Kilkenny to present the film.



DOGMAN Matteo Garrone

Italy | 120mins | 2018 | Drama | Thriller | Colour

② 13:15	TUE 20 NOV		<i></i> €6
② 12:30	₩ED 21 NOV	♥ CINEMOBILE	<i></i> €6
^② 12:15	SUN 25 NOV	CINEMOBILE	<i></i> €10/€9

Marcello is a small and gentle dog groomer who wants two things: to look after his dogs and take his daughter on exotic holidays. But to fund this lifestyle he runs a side business which has more unsavoury clientele and he soon finds himself involved in a dangerous relationship of subjugation with Simone, a former violent boxer who terrorises the entire neighbourhood. When Simone exploits him too much Marcello must make a crucial and potentially dangerous decision in order to regain his dignity. Matteo Garrone, the master filmmaker behind *Gomorrah* returns to the crime thriller genre with the tension filled and relentlessly captivating *Dogman*. Featuring a brilliant performance from Font who won Best Actor at the Cannes Film Marcello Festival earlier this year.



DOGS Bogdan Mirica

Romania | 104mins | 2016 | Thriller | Colour

45	math Thu 22 NOV	♥ CINEMOBILE	€10/€9	**
② 22:30	fri 23 NOV	♥ CINEMOBILE	€12/€10	*

Roman returns to the land near the border with Ukraine he has just inherited from his grandfather. Having decided to sell this vast but desolate property, he is warned by the local cop that his grandfather was a local crime lord and his men will not let go of the land – and their smuggling business without a fight. Dogs is an absorbing crime thriller that marks the directorial debut from Bogdan Mirică, who also wrote the film. It features yet another charismatic performance from Romanian star, Vlad Ivanov, who won a Gopo Award (Romania's National Film Prize) and who will be in Kilkenny to present the film.



FACES PLACES JR & Agnès Varda

France | 94mins | 2017 | Documentary | Colour

<u>ම 13:15</u>	MON 19 NOV	CLEERE'S	
3 13:15	m TUE 20 NOV	♥ CLEERE'S	 €9¶/€
3 19:00	mwed 21 Nov	♥ CLEERE'S	<i></i> €7
② 22:00	m Thu 22 Nov	♥ CLEERE'S	<i>®</i> €8/€7
3 17:00	fri 23 nov	♥ CLEERE'S	<i>\$</i> €9/€8
② 22:00	m SAT 24 NOV		<i></i> €9/€8
3 12:00	m sun 25 nov	♥ BILLY BYRNE'S	 €8/€7

Marking a long-awaited return to filmmaking in the year of her 90th birthday, Faces Places sees iconic filmmaker Agnès Varda forging an unexpected collaboration with photographer as they embark on a road trip like no other. The two JR as they embark on a road trip like no other. The two artists share a passion for images and how they're created, displayed and shared; Varda through cinema, JR through his emotionally arresting outdoor installations. Inspired by this connection, they set out in JR's photo booth-enhanced truck, exploring the villages and small towns of rural France. What follows is a heart-warming insight into unnamed communities, documented here in Varda's typically playful and tender manner. A Cannes Film Festival award-winner and Academy Award nominee, Faces Places is a deeply charming and lifeaffirming look at not only the subtle power of community, but the inspiration that comes from the most cross-generations. the inspiration that comes from the most cross-generational of friendships



GIRL Lukas Dhont

Belgium | 109mins | 2018 | Drama | Colou

16:00	TUE 20 NOV	♥ CINEMOBILE	<i></i> €6	
2 15:00	₩ED 21 NOV		<i>®</i> €8/7	

Winner of the First Feature Film at the 2018 London Film Festival, Girl revolves around a determined 15-year-old Lara (Victor Polster) who is committed to becoming a professional ballerina. With the support of her father, she throws herself into this quest for perfection at a new school. Lara's adolescent frustrations and impatience are heightened as she realises her body does not bend so easily to the strict discipline because she was born a boy. Polster delivers a truly magnificent performances and this is definitely one film not to miss.



A HORRIBLE WOMAN

Christian Tafdrup

Denmark | 90mins | 2017 | Drama | Colour

② 21:00	MON 19 NOV	♥ BILLY BYRNE'S	<i></i> €8/€7	**
20:45	fri 23 nov	♥ BILLY BYRNE'S	<i></i> €9/€8	**
19:00	SAT 24 NOV	♥ CLEERE'S	 €9/€8	**

When Rasmus meets Marie, he is certain that she is the love of his life. However, it doesn't take long before it turns out she is a possessive and manipulative being, that cunningly dissects Rasmus to pieces. This is the story of the woman's destructive insistence on dominance in a relationship from the man's point of view. It's a beautifully crafted film that playfully interrogates how love works and and what happens when it all breaks down. It's also a film full of insight and wit on modern relationships and it is held together by a winning, charismatic, performance from Amanda Collin, who will be in Kilkenny to

> **SOUP AND HOME-MADE BROWN BREAD DEAL**

MONDAY-WEDNESDAY IN CLEERE'S

Look for the rsymbol



THE INTOUCHABLES

Olivier Nakache & Éric Toledano

France | 112mins | 2011 | Comedy | Drama | Colour

The word of mouth is so good on this film, that we have continued to screen it each year since 2012 – so it's back by popular demand for 2018! And no surprise at all: it is a fabulous funny comedy from France that plays brilliantly with stereotypes around race, unemployment and disability. It features outstanding performances from both Omar Sy and Francois Cluzet and it picked up 7 Cesar nominations at the French ceremony. Any comedy that grosses \$445 million worldwide must be doing something right: if you haven't seen it yet, then give yourself a treat and head along.



THE REALM Rodrigo Sorogoyen

Spain | 127mins | 2018 | Thriller | Colour

18:30	m SAT 24 NOV	♥ CINEMOBILE	€12/€10	
4 19:00	M SUN 25 NOV	♥ CINEMOBILE	€10/€9	

Manuel Gómez Vidal is a beloved politician in his region: he enjoys a good social standing, has a loving family, friends everywhere and oozes natural charisma. However he is also a corrupt man who has been enriching himself with public funds for many years. After attempting to cover up for an associate, Manuel is left exposed and to his surprise, the Party's members seek to place the blame for the entire scandal on his shoulders alone. However, Vidal is not one to give in easily even as his life seems to be falling apart. The RedIm brilliantly examines how far a person willing to go in order to hold on to power and the film fizzes with energy and plot twists, underscored by a thrilling soundtrack from Olivier Arson. It also features some of Spain's finest acting talent, with the central role superbly played by Spain's most versatile actor, Antonio de la Torré — and Bárbara Lennie also shines. This political thriller is a treat and not to be missed.



SOUTH WIND Milos Avramovic

Serbia | 131mins | 2018 | Crime | Colour

② 18:15	₩ED 21 NOV	BILLY BYRNE'S	**
② 22:00	fri 23 NOV	♥ CLEERE'S	*
14.00	SAT 24 NOV	♥ CLEERE'S	**

This is a story about Petar Maraš, a Belgrade criminal in his late twenties, whose one reckless move causes an avalanche of events that will greatly affect the lives of those around him. In the life of Maraš, a member of the Belgrade 'auto' mafia, things begin to make sense. He's leaving his parental home and moving in to a new apartment with his long-time girl Sofia. Everything appears to be working well with no financial problems and an easy relationship with the local police. Everything changes however, when Maraš steals the wrong car and a deadly conflict begins with a rival regional criminal outfit. This fast-paced drama-cum-thriller features the cream of Serbian acting talent, including a terrific leading performance from its young star, Milos Bikovic, who will be in Kilkenny to present the film.



THE SQUARE Ruben Östlund

Sweden | 152mins | 2017 | Drama | Comedy | Colour

② 18:15	m TUE 20 NOV	♥ BILLY BYRNE'S	<i></i> €8/€7
² 21:00	₩ED 21 NOV	♥ SET THEATRE	<i></i> €8/€7
17:00	fri 23 NOV		 €10/€9
@ 10.00	PP CAT 24 NOV	Q VA/ATED CATE	A C10/C0

Winner of the Palme d'Or at the 2017 Cannes Film Festival, Force Majeure director Ruben Östlund has created a knifesharp satire on art, culture and communication in the digital age. The Square stars Claes Bang (The Bridge), Elisabeth Moss (The Handmaid's Tale, Mad Men) and Dominic West (The Wire). Christian (Bang) is a divorced but devoted father of two, and the respected curator of a contemporary art museum in Stockholm. He's gearing up to launch their next show, 'The Square', a daring installation examining altruism and our duty to help others. However, Christian's own views on social responsibility are put to the test when he becomes the victim of a scam, forcing him to question the world around him and his place in it. Meanwhile, a shocking viral stunt cooked up by the museum's PR agency is met with public outcry, sending Christian – and the museum – into an existential crisis. With pitch-perfect performances, inventive set pieces and a cutting deadpan wit, The Square is a hilarious, unique and often surreal look at idealism and cynicism in the modern world.



ST. GEORGE Marco Martins

Portugal | 112mins | 2016 | Drama | Crime | Colour

② 22:15	m THU 22 NOV		<i></i> €10/€9	**
2 14:45	∰ SUN 25 NOV	CINEMOBILE	<i></i> €9/€8	**

With Portugal on the brink of bankruptcy, an unemployed boxer, Jorge, sees his wife leave him to back to Brazil with their son. Debt collectors are thriving and — in order to save his family — Jorge decides to offer his services to one of them, despite their unscrupulous methods of intimidation. Portuguese actor, Nuno Lopes brilliantly embodies the repressed and unexploded power of a slice of society on its knees; his determined, torn and silent but conflicted character is a key reason the material remains so captivating; he won Best Actor at the Venice Film Festival for his astonishing performance. The light of the Atlantic is beautifully photographed by cinematographer Carlos Lopes and the film is put together with great skill and sensitivity by Marco Martins.



STYX Wolfgang Fischer

Germany | 94mins | 2018 | Drama | Colour

② 18:00	THU 22 NOV	♥ CINEMOBILE	€12/€10	*
18:00	fri 23 NOV		€12/€10	*

Rike, a doctor from Europe, embodies a typical Western model of happiness and success. She is educated, confident, determined and committed. Leaving behind her everyday life as an emergency doctor, she fulfils a long-held dream and sails out to sea alone in her sailing boat. Her goal: Ascension Island in the Atlantic Ocean. But her dream holiday is quickly broken off on the high seas, when, after a storm, she finds herself near a stricken fishing boat. Around a hundred people are about to drown. Rike follows maritime law and radios for help, but in the absence of answers, she is forced to make a momentous decision. This film is anchored by a riveting performance from German actress Susanne Wolff and she will be in Kilkenny to present the film.



THE TROUBLE WITH YOU

Pierre Salvadori

rance | 108mins | 2018 | Comedy | Colour

		/		
② 18:15	MON 19 NOV	♥ CINEMOBILE	 €9/€8	
② 21:15	TUE 20 NOV		<i></i> €9/€8	
17.30	MED 21 NOV	♥ CINEMORILE	Ø €6	46

The Trouble With You is a terrific screwball crime comedy with a sparkling central performance from former French Shooting Star, Adèle Aenelle. Yvonne is a police detective in a town on the French Riviera and the young widow of police chief Santi, a local hero. One day, she learns that her husband — killed in the line of duty two years ago — was in fact a crooked cop. Shocked by her discovery, she is determined to right all the wrongs he committed, which eventually leads her to an innocent young man, Antoine, who was unjustly imprisoned by Santi for 8 long years. Their encounter leads to a troublesome but very funny series of misadventures, wild mishaps and bizarre accidents, all of which combine to deliver a romantic comedy of unique quality. Directed with real flair by Pierre Salvadori, the acting is top class across the board, including an excellent cameo from Audrey Tautou.



UNKNOWN SOLDIER

Aku Louhimies

Finland | 179mins | 2017 | Drama | War | Colour

i ii iiai iu į	Tilliand 179mins 2017 Drama War Colour				
4 19:00	∰ MON 19 NOV	♥ SET THEATRE	<i></i> €8/€7	***	
^② 19:15	TUE 20 NOV	♥ SET THEATRE	<i></i> €8/€7	***	
② 20:00	m THU 22 NOV	♥ SET THEATRE	<i></i> €12/€10	***	
② 20:00	fri 23 nov		<i></i> €12/€10	***	
② 15:00	SAT 24 NOV		 €12/€10	***	
16:00	m Sun 25 nov	♥ BILLY BYRNE'S	<i></i> €10/€9	**	

This was undoubtedly the most talked-about film with its two 'preview' screenings in Kilkenny last year. *Unknown Soldier* is the biggest ever-grossing picture in Finland (\$17m) and is nothing short of a triumph from director, Aku Louhimies. The film is based on a best-selling book by Yāinö Linna, who wrote about his personal experiences in the war and it follows a platoon of ordinary Finnish soldiers in the battlefield between Finland and the Soviet Union during World War 2. From the cinematography to the use of images and wonderful performances from the actors, you are simply spellbound by the level of artistry at play in the hands of a master film-maker. Director Aku Louhimies and actor Joonas Saartamo will be in Kilkenny to present the film.

BUY TICKETS ONLINE NOW:

SUBTITLEFEST.COM

BY PHONE & IN PERSON FROM 12 NOVEMBER:

+353 56 7763837

SUBTITLE BOX OFFICE, 14 LOWER JOHN STREET, KILKENNY NO BOOKING FEES

All details, including dates times and prices, are correct at time of printing and are subject to change – check **www.subtitlefest.com** for latest information.



More info for each film, including trailers, can be found at

SUBTITLEFEST.COM/FILMS

MADABOUT MELIKYAN

Born in Baku and growing up in Armenia, Anna Melikyan (Анна Меликян) is a writer, director and producer. She moved to Moscow to attend film school and she graduated from the Russian State University of Cinematography at VKIG in 2002; her student short films Adante, Let's Fly, Poste Restante and Double Bass won prizes at more than 40 international festivals and have been acquired by film museums in both Rome and Melbourne.

She directed her first feature film in 2004 called Mars (Mapc) which premiered at the Berlin Film Festival; however it was her follow-up film, Mermaid (Pycanka) which won her widespread acclaim, landing her Best Director at the Sundance Film Festival in 2007 and propelling her into Variety's Top 10 Directors to Watch. The film was nominated for Best Foreign Film at the Academy Awards.

Drawing cleverly on the myth of Cinderella, her 2014 film, *Star* (Звезда) is a sharp and funny antifairy-tale story, which won her Best Director at Kinotavr; and two years later, she won Best Film at both the Russian Golden Eagle Awards and the Sochi Film Festival for her relationship comedy, *About Love* (Προ Λιοδοβ).

She produced and part-directed the follow up *About Love* 2 (Про Любовь 2) in 2017 and is currently in post-production with her latest film, *Fairy*.

As Variety has noted, Melikyan possesses an astonishing combination of creative ingenuity and technical expertise, but it's her ability to tell universal stories with a remarkable playfulness that marks her out as a true original. She also works brilliantly with actors and very often moulds her stories around talent that she admires. It seems entirely fitting then that we celebrate her career to date at Subtitle and look forward to welcoming her to Kilkenny.

See www.subtitlefest.com/mam for a full filmography.





MERMAID Anna Melikyan

Russia | 115mins | 2007 | Drama | Comedy | Fantasy | Colour

reason resembly Section Section Section				
② 19:30	∰ MON 19 NOV	♥ CLEERE'S	♦ €8/€7	- 0.4
② 17:00	∰ THU 22 NOV	♥ BILLY BYRNE'S	♦ €8/€7	
② 12:00	∰ SUN 25 NOV	♥ CLEERE'S	♦ €8/€7	

Loosely based on Hans Christian Anderson's fairytale, Anna Melikyan burst on the scene with this coming-ofage picture in 2007 which won her Best Director at the Sundance Film Festival. The main character, Alisa lives partially in an imaginary world and partially in the real world where she believes that she can make her wishes magically come true. She must reconcile this belief with reality when, as a young woman, she journeys to Moscow and grapples with love, modernity and materialism. This modern variation on the fairytale is a fanastic piece of filmmaking and features a strikingly pursuasive performance from Masha Shalaeva in the title role.



ABOUT LOVE Anna Melikyan

Russia | 115mins | 2015 | Comedy | Drama | Colour

Russia	115mins 2	2015 Coi	medy Di	rama Colour
@ 21:00	∰ WED 21	NOV Q	TI EERE'S	€ €81€7

Another extremely classy instalment, which won Best Film at the both the Golden Eagles Awards and Kinotavr Film Festival, *About Love* is an almanac of contemporary romantic stories set in a bustling Moscow, brought together by a university lecture about love. As with all of her films the screen fizzes with energy and a shrewd intelligence. The cream of Russian acting talent is on display, including an hilarious cameo by Yuri Kolokolnikov.

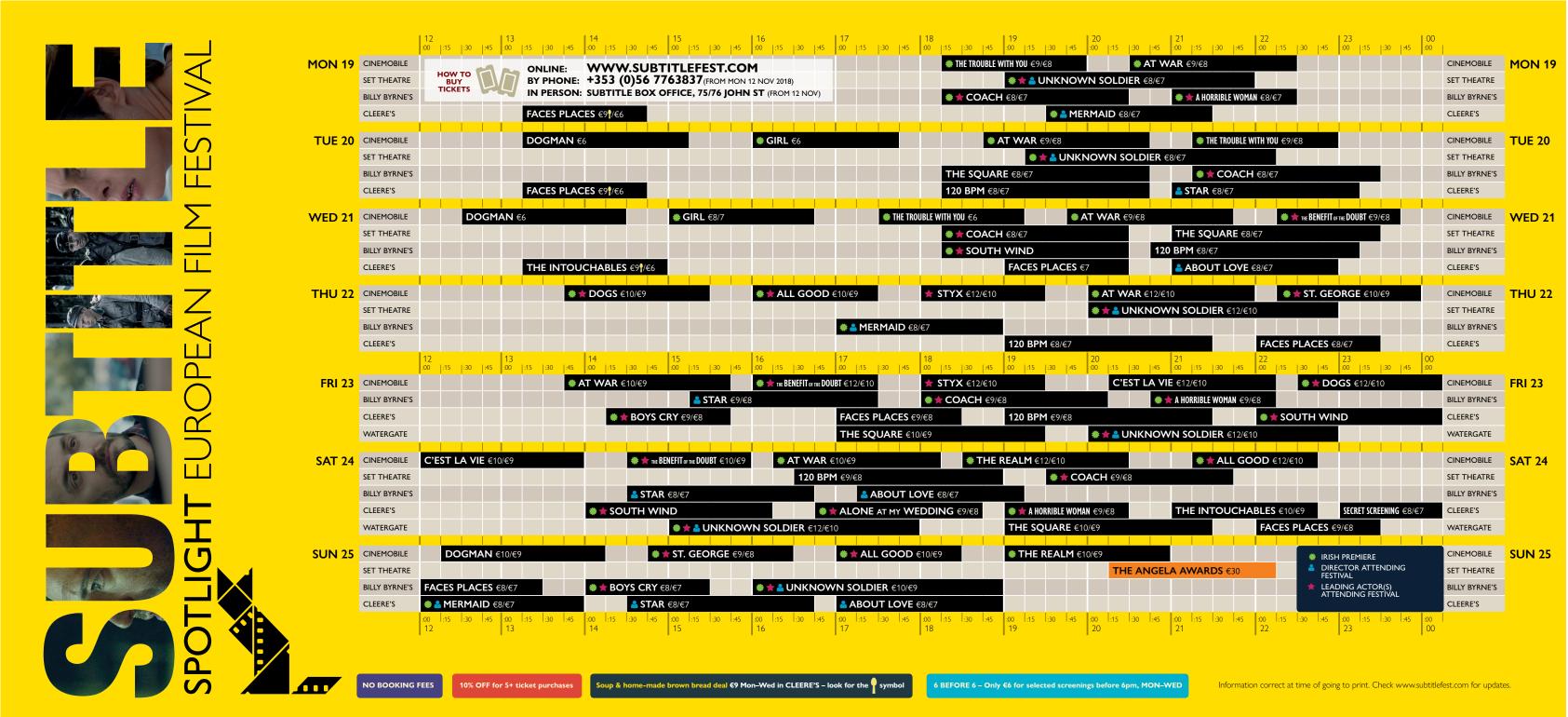


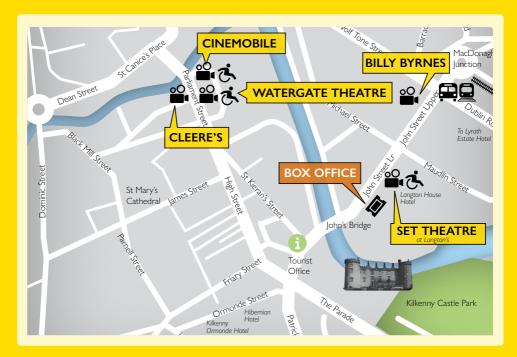
STAR Anna Melikyan

Russia | 129mins | 2014 | Comedy | Drama | Colour

Russia 129mins 2014 Comedy Drama Colour				
2 1:00	₩ TUE 20 NOV	♥ CLEERE'S	♦ €8/€7	4
② 15:30	∰ FRI 23 NOV	♥ BILLY BYRNE'S	♦ €9/€8	
② 14:30	∰ SAT 24 NOV	♥ BILLY BYRNE'S	♦ €8/€7	
	00	•	Δ	

This is a wonderful modern tragicomedy about destiny as seen through the interweaving lives of its three central characters: Masha, Kostya and Margarita. The inscrutability of love and the events that drive our fate provide the driving force of this clever and funny film, which won Melikyan Best Director at the Sochi Film Festival; it also unearthed a young star in Georgian actress, Tina Dalakishvili.





SCREENING VENUES

All SUBTITLE venues and box office are within ten minutes walking distance of each other.

BILLY BYRNE'S 39 John Street

CLEERE'S 28 Parliament Street

SET THEATRE & Langton House Hotel, John Street

CINEMOBILE & Parliament Street

WATERGATE THEATRE & Parliament Street

SPONSORS

SUBTITLE would not be possible without the generous support of sponsors and partners.

We would like to acknowledge the kind support of our founding sponsor: **LANGTON HOUSE HOTEL,** together with Kilkenny Ormonde Hotel, Zuni and The Pembroke Hotel. We would like to thank Kidco for their continued support of Subtitle.

Please see **www.subtitlefest.com** for a full listing of our sponsors, supporters and cultural partners.



